Funk-Außenbewegungsmelder „RSL“

Version 06/11

CE

Best.-Nr. 64 03 78

Bestimmungsgemäße Verwendung

Mit dem Funk-Außenbewegungsmelder kann ein dazu geeigneter Funk-Fernschalter des RSL-Systems (bzw. ein daran angeschlossener Verbraucher) drahtlos ein- bzw. ausgeschaltet werden.

Der Bewegungsmelder reagiert auf Temperaturänderungen im Erfassungsbereich, z.B. wenn ein Mensch, ein größeres Tier oder ein Auto in den Erfassungsbereich gelangt.

Der Bewegungsmelder dient damit zur Überwachung von Eingangsbereichen, Treppen o.ä.

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben, führt zur Beschädigung dieses Produktes, darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischer Schlag etc., verbunden. Das gesamte Produkt darf nicht geändert bzw. umgebaut werden!

Die Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung sind unbedingt zu befolgen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch, bewahren Sie diese auf.

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Lieferumfang

- Funk-Außenbewegungsmelder mit Wandhalterung
- Bedienungsanleitung

Symbol-Erklärungen

Das Symbol mit dem Ausrufezeichen weist Sie auf besondere Gefahren bei Handhabung, Betrieb oder Bedienung hin.

Das „Hand“-Symbol steht für spezielle Tipps und Bedienhinweise.

Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie!

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht zulässig.
- Das Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände!
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht in Krankenhäusern oder medizinischen Einrichtungen. Obwohl der im Funk-Außenbewegungsmelder vorhandene Sender nur relativ schwache Funksignale aussendet, könnten diese dort zu Funktionsstörungen von lebenserhaltenden Systemen führen. Gleiches gilt möglicherweise in anderen Bereichen.
- Das Produkt darf im Innen- und Außenbereich montiert und betrieben werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in Räumen oder bei widrigen Umgebungsbedingungen, wo brennbare Gase, Dämpfe oder Stäube vorhanden sind oder vorhanden sein können! Es besteht Explosionsgefahr!
- Das Produkt darf keinen extremen Temperaturen, starken Vibrationen oder starken mechanischen Beanspruchungen ausgesetzt werden.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten!
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, so wenden Sie sich bitte an uns oder an einen anderen Fachmann.

Batterie-/Akkuhinweise

- Batterien/Akkus gehören nicht in Kinderhände.
- Lassen Sie Batterien/Akkus nicht offen herumliegen, es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf.
- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Batterien/Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen, zerlegt oder ins Feuer geworfen werden. Es besteht Explosionsgefahr!
- Herkömmliche nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden, Explosionsgefahr! Laden Sie ausschließlich dafür vorgesehene wiederaufladbare Akkus, verwenden Sie ein geeignetes Ladegerät.
- Bei längerem Nichtgebrauch (z.B. bei Lagerung) entnehmen Sie die eingelegten Batterien/Akkus. Bei Überalterung von Batterien/Akkus besteht andernfalls die Gefahr, dass diese auslaufen, was Schäden am Produkt verursacht, Verlust von Gewährleistung/Garantie!
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien/Akkus auf die richtige Polung (Plus/+ und Minus/- beachten).
- Wechseln Sie immer den ganzen Satz Batterien/Akkus aus, mischen Sie nicht volle mit halbvollen Batterien.
- Mischen Sie niemals Batterien mit Akkus. Verwenden Sie entweder 2 Batterien oder 2 Akkus.
- Für die umweltgerechte Entsorgung von Batterien/Akkus lesen Sie bitte das Kapitel „Entsorgung“.

Vorbereitungen zur Montage

Beachten Sie den Abschnitt „Sicherheitshinweise“!

- Halten Sie einen Mindestabstand zu Leuchten, Heizkörpern und anderen Wärmequellen von mindestens 1 m ein, damit es nicht zu Funktionsproblemen bzw. Fehlschaltungen kommt.
- Montieren Sie den Bewegungsmelder nur auf einem stabilen Untergrund.
- Der Bewegungsmelder lässt sich im Innen- und Außenbereich an einer Wand montieren. Achten Sie dabei auf die richtige Montageposition; die wie eine Abdeckung geformte Seite muss immer nach oben zeigen, da andernfalls Wasser eindringen kann.

Funktion des Bewegungsmelders

Der Bewegungsmelder reagiert auf Temperaturveränderungen im Erfassungsbereich, z.B. wenn ein Mensch, ein Tier oder ein Auto in den Erfassungsbereich gelangt, dessen Temperatur anders ist als der Hintergrund.

Um eine optimale Erkennung zu gewährleisten, muss der Bewegungsmelder so platziert werden, dass das zu erfassende Objekt nicht auf den Bewegungsmelder zugeht, sondern den Erfassungsbereich von links nach rechts oder umgekehrt durchschreitet. Achten Sie hierauf, wenn Sie das Produkt montieren.

Die Reichweite für die Erkennung einer Bewegung ist abhängig von mehreren Faktoren:

- Montagehöhe des Bewegungsmelders
- Temperaturunterschied zwischen dem sich bewegenden Objekt und dem Hintergrund (Umgebung)
- Größe des Objekts
- Entfernung des Objekts vom Bewegungsmelder
- Bewegungsrichtung und -geschwindigkeit
- Umgebungstemperatur

Montage

Die Wandhalterung wird mit 2 Schrauben an der Wand befestigt. Verwenden Sie je nach Untergrund geeignete Schrauben und ggf. Dübel.

Achten Sie beim Bohren bzw. Festschrauben darauf, dass keine Kabel oder Leitungen beschädigt werden.

Der Bewegungsmelder wird anschließend von oben her auf die Wandhalterung aufgeschoben. Durch den beweglichen Kopf der Wandhalterung kann der Bewegungsmelder auf den gewünschten Erfassungsbereich ausgerichtet werden.

Inbetriebnahme

- Öffnen Sie den Bewegungsmelder, indem Sie die vier Schrauben auf der Geräterückseite herausdrehen.
- Wenn das Batteriefach oben liegt, so finden Sie links den Schiebeschalter für die Kanalwahl. Dabei ist zu beachten, dass Sie den Schiebeschalter in die Position „LEARNING“ bringen.

Die drei anderen Schalterstellungen „IV-1“, „IV-2“ und „IV-3“ sind vom Hersteller für ein anderes Funkschaltsystem vorgesehen und dürfen für das RSL-System nicht verwendet werden.

- Mit dem unteren Schiebeschalter lässt sich die Dauer vorgeben, wie lange ein Verbraucher eingeschaltet sein soll, wenn der Bewegungsmelder auslöst.

  Einstellbar ist eine Zeit von 5 Minuten, 1 Minute, 15 Sekunden und 6 Sekunden.

Beispiel: Sie haben den Bewegungsmelder im Eingangsbereich eines Hauses montiert (Zeit ist auf 15 Sekunden eingestellt) und anschließend eine Funk-Schaltsteckdose des RSL-Systems angelernt.

Wenn der Bewegungsmelder im Erfassungsbereich eine Temperaturveränderung erkennt (z.B. eine Person betritt den Eingangsbereich des Hauses), so wird die Funk-Schaltsteckdose und ein daran angeschlossener Verbraucher für 15 Sekunden eingeschaltet.

Sollte der Bewegungsmelder innerhalb dieser 15 Sekunden erneut eine Temperaturveränderung im Erfassungsbereich erkennen, so startet die Zeit erneut.

- Mit dem rechten Schiebeschalter „H....L“ kann in 4 Stufen eingestellt werden, bei welcher Helligkeit der Bewegungsmelder aktiviert wird.

  Schalter in Richtung „H“ schieben: Bewegungsmelder wird auch am Tag aktiviert

  Schalter in Richtung „L“ schieben: Bewegungsmelder wird nur in der Nacht aktiviert

- Legen Sie jetzt zwei Batterien vom Typ AAA/Micro in das Batteriefach ein, achten Sie dabei auf die richtige Polarität (Plus/+ und Minus/- beachten).

Der Betrieb des Funk-Außenbewegungsmelders ist auch mit Akkus möglich. Durch die geringere Spannung (Batterien = 1,5 V, Akkus = 1,2 V) und die geringere Kapazität kommt es jedoch zu einer Verringerung der Betriebsdauer, was einen häufigen Akkuwechsel erfordert. Außerdem sind Akkus bei niedrigen Außentemperaturen weniger leistungsfähig als Batterien.

Aus diesem Grund empfehlen wir Ihnen, ausschließlich hochwertige Alkaline-Batterien zu verwenden, um einen langen und sicheren Betrieb sicherzustellen.

- Bevor Sie das Gehäuse des Bewegungsmelders wieder zuschrauben, muss ein (oder mehrere) Funk-Empfänger des RSL-Systems am Bewegungsmelder angelernt werden. Beachten Sie dazu die nachfolgenden Abschnitte.
- Nach dem Anlernvorgang ist der Bewegungsmelder wieder zu verschließen. Setzen Sie die Gehäuserückseite auf (nur eine Orientierung ist richtig) und drehen Sie die 4 Schrauben fest.

  Anschließend ist der Bewegungsmelder von oben her auf die Wandhalterung aufzustecken und auf den gewünschten Erfassungsbereich auszurichten.

Anlernen eines Funk-Empfängers des RSL-Systems

Maximal 10 Funk-Empfänger des RSL-Systems können auf den Funk-Außenbewegungsmelder angelernt werden.

- Versetzen Sie den Funk-Empfänger (z.B. einen Funk-Einbauschalter, eine Funk-Schaltsteckdose o.ä). in den Anlern-Modus. Beachten Sie hierzu die Bedienungsanleitung des Funk-Empfängers (meist ist dazu die Taste auf dem Funk-Empfänger länger als 3 Sekunden gedrückt zu halten, bis eine LED auf dem Funk-Empfänger zu blinken beginnt).
- Drücken Sie die Taste „Learning“ im Funk-Außenbewegungsmelder so lange (mindestens 3 Sekunden), bis die LED im Funk-Empfänger zu blinken aufhört und stattdessen dauernd leuchtet. Der am Funk-Empfänger angeschlossene Verbraucher wird eingeschaltet.

Löschen eines angelernten Empfängers

- Versetzen Sie den Funk-Empfänger (z.B. einen Funk-Einbauschalter, eine Funk-Schaltsteckdose o.ä.) in den Anlern-Modus. Beachten Sie hierzu die Bedienungsanleitung des Funk-Empfängers (meist ist dazu die Taste auf dem Funk-Empfänger länger als 3 Sekunden gedrückt zu halten, bis eine LED auf dem Funk-Empfänger zu blinken beginnt).
- Drücken Sie die Taste „Learning“ im Funk-Außenbewegungsmelder so lange (mindestens 3 Sekunden), bis die LED im Funk-Empfänger zu blinken aufhört und stattdessen erlischt. Der am Funk-Empfänger angeschlossene Verbraucher wird ausgeschaltet.

Funktionstest

- Falls noch nicht geschehen, so müssen Sie zuerst einen Funk-Empfänger (z.B. einen Funk-Einbauschalter oder eine Funk-Schaltsteckdose) des RSL-Systems am Funk-Außenbewegungsmelder anlernen.
- Stellen Sie sicher, dass der Funk-Empfänger betriebsbereit ist.
- Durchschreiten Sie den Erfassungsbereich des Funk-Außenbewegungsmelders. Wenn Sie den Schiebeschalter „H....L“ in Richtung „L“ geschoben haben, so ist der Funktionstest nur bei Dämmerung oder Nacht möglich.
- Der Funk-Empfänger, der am Funk-Außenbewegungsmelder angelernt ist, muss nun für die eingestellte Zeit aktiviert werden.

Wartung und Reinigung

Das Produkt ist bis auf einen gelegentlichen Batteriewechsel für Sie wartungsfrei. Überlassen Sie eine Wartung oder Reparatur einem Fachmann.

Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen, sauberen, trockenen Tuch.

Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel oder chemische Lösungen, da dadurch das Gehäuse angegriffen oder die Funktion beeinträchtigt werden könnte.

Entsorgung

a) Allgemein

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Entnehmen Sie die eingelegten Batterien/Akkus und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt.

b) Entsorgung von gebrauchten Batterien/Akkus

Als Endverbraucher sind Sie gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien und Akkus verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausüll ist untersagt!

Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit nebenstehendem Symbol gekennzeichnet, die auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweisen. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden!

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz!

Informationen zur Reichweite

Der Sender im Funk-Außenbewegungsmelder hat eine Reichweite von bis zu 30 m.

Bei dieser Reichweiten-Angabe handelt es sich jedoch um die sog. „Freifeld-Reichweite“ (Reichweite bei direktem Sichtkontakt zwischen Sender und Empfänger ohne störende Einflüsse).

Im praktischen Betrieb befinden sich jedoch Wände, Zimmerdecken usw. zwischen Sender und Empfänger, wodurch sich die Reichweite entsprechend reduziert.

Aufgrund der unterschiedlichen Einflüsse auf die Funkübertragung kann leider keine bestimmte Reichweite garantiert werden. Normalerweise ist jedoch der Betrieb in einem Einfamilienhaus ohne Probleme möglich.

Die Reichweite kann teils beträchtlich verringert werden durch:

- Wände, Stahlbetondecken
- Beschichtete/metallbedampfte Isolierglasscheiben
- Nähe zu metallischen & leitenden Gegenständen (z.B. Heizkörper)
- Nähe zum menschlichen Körper
- Breitbandstörungen, z.B. in Wohngebieten (DECT-Telefone, Mobiltelefone, Funkkopfhörer, Funklautsprecher, Funk-Wetterstationen, Baby-Überwachungssysteme usw.)
- Nähe zu elektrischen Motoren, Trafos, Netzteilen, Computern
- Nähe zu schlecht abgeschirmten oder offen betriebenen Computern oder anderen elektrischen Geräten

Konformitätserklärung (DOC)

Hiermit erklären wir, Conrad Electronic, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Die Konformitätserklärung zu diesem Produkt finden Sie unter www.conrad.com.

Technische Daten

Stromversorgung	2x Batterien vom Typ AAA/Micro
Sendefrequenz	433 MHz
Sende-Reichweite	Max. 30 m (siehe Kapitel „Reichweite“)
Einstellbare Aktivierungszeit	5 Minuten, 1 Minute, 15 Sekunden, 6 Sekunden
IP-Schutzgrad	IP54
Erfassungswinkel	Horizontal ca. 140°, vertikal ca. 90°
PIR-Reichweite	Bis 8 m

Outdoor radio motion detector "RSL"

Version 06/11

CE

Item no. 64 03 78

Use in accordance with manufacturer's instructions

With the outdoor radio motion detector an appropriate wireless remote-control switch of the RSL system (or a load attached to it) can be switched on or off wirelessly.

The motion detector responds to temperature changes within the detection range, e.g. if a person, an animal or a car enters the detection area.

Because of this, the motion detector is used for monitoring of entrances, stairs etc.

Any other use than that described above may damage the product. Moreover, this may give rise to hazards such as short-circuiting, fire, electric shock, etc. No part of the product may be modified or converted!

Always observe the safety instructions included in these operating instructions. Please read the operating instructions carefully and store them.

This product complies with the applicable national and European requirements. All names of companies and products are the trademarks of the respective owner.

Package contents

- Outdoor radio motion detector with wall bracket
- Operating Instructions

Explanation of the Symbols

⚠ The exclamation mark indicates specific risks associated with handling, function and use.

☞ The "Hand" symbol indicates special tips and operating information.

Safety Instructions

The warranty will be void in the event of damage caused by failure to observe these safety instructions! We do not assume any liability for any consequential damage!

Nor do we assume any liability for material and personal damage caused by improper use or non-compliance with the safety instructions! In such cases, the warranty will be void!

- The unauthorised conversion and/or modification of the product is not allowed for safety and approval reasons (CE).
- The product is not a toy and should be kept out of the reach of children!
- Do not use this product in hospitals or medical institutions. Although the outdoor radio motion detector emits only relatively weak radio signals, these may lead to malfunction of life-support systems. The same may possibly be the case in other areas.
- The product may be installed and used outdoors and indoors.
- Do not use this product in rooms or under adverse ambient conditions where combustible gases, vapours or dust are or may be present! There is a risk of explosion!
- The product must not be exposed to extreme temperatures, strong vibrations or heavy mechanical stress.
- Do not carelessly leave the packaging material lying around since it could become a dangerous plaything for children.
- In commercial institutions, the accident prevention regulations of the employer's liability insurance association for electrical systems and operating facilities are to be observed!
- If you have any questions that are not answered in this manual, please contact our technical service or another specialist.

Notes on batteries/rechargeable batteries

- Batteries/rechargeable batteries do not belong in the hands of children.
- Do not leave batteries/rechargeable batteries lying around; they could be swallowed by children or pets. If swallowed, consult a doctor immediately.
- Leaking, or damaged batteries/rechargeable batteries, in contact with the skin can cause acid burns, therefore, use suitable protective gloves.
- Batteries/rechargeable batteries must not be short-circuited, opened or thrown into a fire. There is a risk of explosion!
- Do not recharge normal, non-rechargeable batteries, risk of explosion! Only charge rechargeable batteries that are intended for this purpose; use a suitable battery charger.
- If the product is not to be used for a while (e.g. storage), remove the batteries/rechargeable batteries. If batteries/rechargeable batteries are too old, they may leak and cause damage to the product, which will lead to the loss of the warranty/guarantee!
- Check that the polarity is correct when inserting the batteries/rechargeable batteries (pay attention to plus and minus).
- Always replace the whole set of batteries/rechargeable batteries. Do not mix fully charged batteries with ones that are half full.
- Never mix normal batteries with rechargeable batteries. Either use 2 batteries or 2 rechargeable batteries.
- For the proper disposal of (rechargeable) batteries, please read the chapter "Disposal".

Preparations for Installation

⚠ **Please refer to the "Safety Information" section!**

- Keep a minimum distance of at least 1 m to lights, radiators and other heat sources in order to avoid functional problems or faulty switching.
- Only install the motion detector on a stable surface.
- The motion detector can be mounted on a wall in indoor and outdoor areas. Pay attention to the correct mounting position. The side that is shaped like a cover must always face upwards, otherwise water might enter the product.

Function of the motion detector

The motion detector responds to temperature changes within the detection range, e.g. if a person, an animal or a car with a different temperature to the detection area enters the detection area.

To ensure optimal motion detection, the motion detector must be placed so that the object to be detected does not approach the motion detector directly but passes from left to right or vice versa. Mind this, when installing the product.

The transmission range for the detection of a motion is determined by several factors:

- Mounting height of the motion detector
- Temperature difference between the moving object and the background (environment)
- Size of the object
- Distance of the object from the motion detector
- Direction and speed of the movement
- Ambient temperature

Installation

The wall bracket can be fastened to the wall using 2 screws. Use, depending on the mounting location, appropriate screws and if necessary dowels.

Pay attention when drilling and tightening the screws that no cable or pipes are damaged.

The motion detector is slided from above onto the wall bracket. By means of the wall bracket's flexible head the motion detector can be aligned to the required detection range.

Getting Started

- Open the motion detector by unscrewing the four screws on the back of the device.
- When the battery compartment is at the top, you will find the sliding switch for the channel selection on the left. Thereby please note that you move the sliding switch to the "LEARNING" position.

☞ The other three switch positions "IV-1", "IV-2" and "IV-3" are intended for an other radio switching system by the manufacturer and must not be used for the RSL system.

- With the lower sliding switch you can adjust how long the load shall be switched on when the motion detector is triggered.

  You can set a time period of 5 minutes, 1 minute, 15 seconds and 6 seconds.

Example: You have mounted the motion detector at the entrance area of a house (time is set to 15 seconds) and then programmed a radio-controlled socket in the RSL system.

If the motion detector detects a temperature change within the detection area (e.g. a person enters the entrance area), the radio-controlled socket and a connected load will be turned on for 15 seconds.

If the motion detector detects a new temperature change within these 15 seconds, the time period starts again.

- With the right sliding switch "H....L" you can set four levels and thus the brightness at which the motion detector will be activated.

  Move the switch in direction "H": Motion detector will also be activated during the day

  Move the switch in direction "L": The motion detector is only active at night
- Insert two AAA/micro batteries, with correct polarity (observe positive/+ and negative/-), into the battery compartment.

In general, it is possible to operate the product with rechargeable batteries. However, due to the lower voltage (batteries = 1.5 V, rechargeable batteries = 1.2 V) and the lower capacity, the operating period is reduced resulting in frequent replacement of the rechargeable batteries. Furthermore, rechargeable batteries are less efficient at lower outdoor temperatures.

Therefore, we recommend that you use high-quality alkaline batteries in order to allow for long-lasting and reliable operation.

- Before closing and retightening the case of the motion detector, one (or several) radio receivers of the RSL system must be programmed to the motion detector. Observe the following steps.
- After completion of the programming process the motion detector must be closed again. Place the housing's rear side (only one orientation is correct) and firmly screw the 4 screws.

  Afterwards, the motion detector must be attached from above to the wall bracket and aligned to the required detection area.

Programming a radio receiver of the RSL system

A maximum of 10 radio receivers in the RSL radio system can be programmed to the outdoor radio detector.

- Shift the radio receiver (e.g. a wireless incoporated switch, a radio-controlled socket or the like) to programming mode. Please refer to the operating manual of the radio receiver (usually press the button on the wireless receiver for more than 3 seconds, until a LED begins to flash on the radio receiver).
- Press the "Learning" button on the outdoor radio motion detector (at least 3 seconds) until the LED in the radio receiver stops blinking and instead, lights permanently. The load connected to the radio receiver is switched on.

Deleting a programmed receiver

- Shift the radio receiver (e.g. a wireless incorporated switch, a radio-controlled socket, etc.) to the programming mode. Please refer to the operating manual of the radio receiver (usually press the button on the wireless receiver for more than 3 seconds, until a LED begins to flash on the radio receiver).
- Press the "Learning" button on the outdoor radio detector (at least 3 seconds), until the LED on the radio receiver stops blinking and instead, goes out. The load connected to the radio receiver is switched off.

Function test

- If it has not been done, you must first programme a radio receiver (e.g. a wireless incorporated switch or a radio-controlled socket) in the RSL system of the outdoor radio motion detector.
- Make sure that the radio receiver is ready-to-operate.
- Pass through the detection area of the outdoor radio motion detector. If you have moved the sliding switch "H....L" in direction "L", a function test is only possible at dusk or at night.
- The radio receiver programmed to the outdoor radio motion detector, now must be activated for the preset time.

Maintenance and Cleaning

Apart from the the occasional battery change the product is maintenance-free for you. Repair or maintenance work must be carried out by a specialist.

Clean the product with a soft, clean, dry cloth.

Never use aggressive cleaning agents or chemical solutions because these might damage the surface of the casing or impair the operation.

Disposal

a) In general

Dispose of the unserviceable product according to the relevant statutory regulations!

Remove the inserted battery and dispose it of separately from the product.

b) Disposal of used batteries/rechargeable batteries

As the end user, you are required by law (Battery Ordinance) to return all used batteries/rechargeable batteries; disposal of them in the household waste is prohibited!

Batteries and rechargeable batteries containing pollutants are marked with symbols which indicate that it is prohibited to dispose of them in household waste. The symbols for the relevant heavy metals are: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead.

You can dispose of your used batteries/rechargeable batteries free of charge at your community's collection point or any place where batteries/rechargeable batteries are sold!

You thus fulfil the legal requirements and make your contribution to protecting the environment!

Information about the range

The transmitter in the outdoor radio motion detector has a range of up to 30 m.

However, this range is the so-called "free-field range" (range with line of direct sight between the transmitter and receiver and without interference).

In practical operation, however, there are walls, the ceilings of rooms etc. between the transmitter and the receiver which reduce the range correspondingly.

Due to the different influences on the radio transmission, no specific range can be guaranteed. However, trouble-free operation is usually possible in a detached house.

The range can sometimes be limited considerably by:

- walls, reinforced concrete ceilings
- Coated / metal vapour deposition coated insulating glass
- Proximity to metal & conducting objects (e.g. radiators)
- Proximity to human bodies
- Broadband interferences, e.g. in residential areas (DECT telephones, mobile phones, radio-controlled headphones, radio-controlled speakers, radio-controlled weather stations, baby monitors etc.)
- Proximity to electric motors, transformers, power-supply units, computers
- The proximity to improperly shielded or uncovered operating computers or other electric appliances

Declaration of Conformity (DOC)

We, Conrad Electronic, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, hereby declare that this product conforms to the fundamental requirements and the other relevant regulations of the directive 1999/5/EC.

The Declaration of Conformity for this product can be found at www.conrad.com.

Technical Data

Power supply	2x batteries of type AAA/Micro
Transmission frequency	433 MHz
Transmission range	max. 30 m (see chapter "Range")
Adjustable activation time	5 minutes, 1 minute, 15 seconds, 6 seconds
IP protection class	IP54
Viewing angle	Horizontal approx. 140°, vertical approx. 90°
PIR range	up to 8 m

These operating instructions are a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Détecteur de mouvement sans fil pour l’extérieur «RSL»

Version 06/11

CE

N° de commande 64 03 78

Utilisation Conforme

Avec ce détecteur de mouvement sans fil pour l’extérieur, il est possible d’activer et de désactiver sans fil un interrupteur radio-piloté approprié du système RSL (ou un consommateur y raccordé).

Le détecteur de mouvement réagit aux changements de température dans la zone de détection, par ex. quand une personne, un grand animal ou une voiture y pénètre.

Le détecteur de mouvement sert à surveiller des zones d’entrée, des escaliers ou autres.

Toute utilisation autre que celle décrite précédemment peut endommager l’appareil. De plus, elle s’accompagne de dangers tels que court-circuit, incendies, électrocutions, etc. Aucun composant du produit ne doit être modifié ou transformé !

Il faut impérativement tenir compte des consignes de sécurité de ce mode d’emploi. Lire attentivement le manuel d’utilisation, le conserver.

Cet appareil satisfait aux prescriptions légales nationales et européennes. Tous les noms d’entreprises et les appellations d’appareils figurant dans ce mode d’emploi sont des marques déposées des propriétaires correspondants. Tous droits réservés.

Étendue de la livraison

- Détecteur de mouvement sans fil pour l’extérieur avec support mural
- Manuel d’utilisation

Explication des symboles

⚠ Le symbole avec un point d’exclamation attire l’attention sur les risques spécifiques lors du maniement, du fonctionnement et de l’utilisation du produit.

☞ Le symbole de la «main» renvoie aux conseils et aux consignes d’utilisation particuliers.

Consignes de sécurité

⚠ **Tout dommage résultant d’un non-respect du présent manuel d’utilisation entraîne l’annulation de la garantie ! Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs !**

De même, nous n’assumons aucune responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d’une manipulation de l’appareil non conforme aux spécifications ou du non-respect des présentes consignes de sécurité ! Dans de tels cas, la garantie prend fin !

- Pour des raisons de sécurité et d’homologation (CE), il est interdit de modifier la construction ou de transformer l’appareil soi-même.
- Ce produit n´est pas un jouet, le tenir hors de la portée des enfants.
- Ne pas utiliser cet appareil dans des hôpitaux ou des établissements médicaux. Bien que l’émetteur incorporé dans le détecteur de mouvement sans fil n’émette que des signaux radio relativement faibles, ces derniers pourraient cependant entraîner des perturbations fonctionnelles des équipements de survie. Il en est de même dans d’autres domaines.
- Ce produit peut être monté et utilisé à l’intérieur ou à l’extérieur.
- Ne pas utiliser le produit dans des locaux et conditions ambiantes inappropriés, contenant ou susceptibles de contenir des gaz, des vapeurs ou des poussières inflammables ! Risque d’explosion !
- L’appareil ne doit pas être exposé à des températures extrêmes, aux rayons du soleil, à de fortes vibrations ou à l’humidité.
- Ne pas laisser traîner le matériel d’emballage. Il pourrait devenir un jouet dangereux pour les enfants.
- Dans les installations industrielles il convient d’observer les prescriptions de prévention des accidents de la fédération des syndicats professionnels pour les installations et matériels électriques !
- Si vous avez encore des questions après la lecture de ce manuel d’utilisation, veuillez-nous contacter ou vous adresser à un spécialiste.

Instructions pour piles/accus

- Les piles et les piles rechargeables ne doivent pas être laissées à la portée des enfants.
- Ne pas laisser traîner des piles ou accus, ils risquent d’être avalés par des enfants ou des animaux domestiques. En pareil cas, consultez immédiatement un médecin.
- Des piles/accus présentant des fuites ou des dommages peuvent brûler la peau ; pour cette raison, utilisez des gants de protection appropriés.
- Ne pas court-circuiter les piles/accus et ne pas les démonter ou les jeter au feu. Risque d’explosion !
- Les piles normales non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Risque d’explosion ! Ne recharger que les accumulateurs rechargeables prévus à cet effet et n’utiliser que des chargeurs appropriés.
- En cas d´inutilisation prolongée (par ex. stockage), retirez les piles/accus mis en place. Les piles/accus vétustes peuvent corroder et endommager l’appareil ; il en résulte une perte de la garantie !
- Respecter la polarité lors de la mise en place des piles/accumulateurs (respecter les pôles positif / + et négatif / -).
- Changez toujours toutes les piles/tous les accus en même temps, ne combinez pas piles pleines et piles à moitié pleines.
- Ne combinez jamais piles et accumulateurs. Utilisez 2 piles ou 2 accumulateurs.
- Le chapitre «Elimination» comprend des informations relatives à l’élimination des piles et des accumulateurs dans le respect de l’environnement.

Préparations pour le montage

⚠ **Tenez compte de la section « Consignes de sécurité » !**

- Maintenez une distance minimum de 1 m par rapport à des luminaires, des radiateurs et d’autres sources de chaleur, afin d’éviter des problèmes fonctionnels ou des défauts de circuits.
- Montez le détecteur de mouvement uniquement sur un support stable.
- Le détecteur de mouvement peut être monté sur un mur à l’intérieur ou à l’extérieur. Il est impératif de respecter la bonne position de montage; le côté ayant la forme d’un cache doit pointer vers le haut, sinon l’eau peut pénétrer dans l’appareil.

Fonction du détecteur de mouvement

Le détecteur de mouvement réagit aux changements de température dans la zone de détection, par ex. quand une personne, un animal ou une voiture y pénètre, et dont la température est différente de l’air ambiant.

Afin de garantir une détection optimale du mouvement, le détecteur de mouvement doit être placé de telle sorte que l’objet à détecter ne se dirige pas vers le détecteur, mais se déplace latéralement de gauche à droite ou de droite à gauche. Tenez compte de ceci pendant le montage du produit.

La portée nécessaire pour la détection d’un mouvement dépend de plusieurs facteurs :

- Hauteur de montage du détecteur de mouvement
- Différence de température entre l’objet en mouvement et l’arrière-plan (entourage)
- Taille de l’objet
- Eloignement de l’objet par rapport au détecteur de mouvement
- Orientation et vitesse du mouvement
- Température ambiante

Montage

Le support mural doit être fixé au mur à l’aide de deux vis. Utilisez selon la surface d’appui les vis et chevilles adéquates.

Lors du perçage et du serrage, veillez à ne pas endommager les câbles ou les conduites.

Placez ensuite le détecteur de mouvement sur le support mural en le glissant du haut vers le bas. La tête mobile du support mural permet l’orientation du détecteur de mouvement vers la zone de détection souhaitée.

Mise en service

- Ouvrez le détecteur de mouvement en dévissant les quatre vis sur le dos du boîtier.
- Si le compartiment à piles est en haut, vous trouvez à gauche l’interrupteur coulissant pour la sélection du canal. Veillez à mettre l’interrupteur coulissant en position «LEARNING».

☞ Les trois autres positions d’interrupteur «IV-1», «IV-2» et «IV-3» sont prévues par le fabricant pour un autre système de commutation radio-piloté et ne doivent pas être utilisées pour le système RSL.

- L'interrupteur coulissant situé en bas permet de déterminer la durée pendant laquelle un consommateur reste activé après le déclenchement par le détecteur de mouvement.

  Vous pouvez régler une durée de 5 minutes, 1 minute, 15 secondes ou 6 secondes.

Exemple : Vous avez monté le détecteur de mouvement dans l'entrée d'une maison (le temps est réglé sur 15 secondes) et programmé une prise commutatrice radio-pilotée du système RSL.

Lorsque le détecteur de mouvement détecte une modification de la température dans la zone de détection (p. ex. lorsque une personne entre dans la maison), la prise commutatrice radio-pilotée et un consommateur y raccordé sont activés pendant 15 secondes.

Si, pendant ces 15 secondes, le détecteur de mouvement détecte de nouveau une modification de température dans la zone de détection, la durée d'activation démarre de nouveau à zéro.

- L'interrupteur coulissant «H....L» à droite permet de régler 4 niveaux différents auxquels le détecteur de mouvement est activé.

  Glisser l'interrupteur en position «H» : Le détecteur de mouvement est également activé le jour

  Glisser l'interrupteur en position «L» : Le détecteur de mouvement est uniquement activé la nuit

- Insérez deux piles de type AAA/micro dans le compartiment à piles en respectant la bonne polarité (positif/+ et négatif/-).

Il est également possible d'utiliser le détecteur de mouvement sans fil pour l'extérieur avec des accus. Cependant, la plus faible tension des accus (piles = 1,5 V, accus = 1,2 V) et leur plus faible capacité provoquent une diminution de la durée de fonctionnement, ce qui nécessite un remplacement fréquent des accus. Par ailleurs, les accus sont moins performants que les piles par des températures extérieures basses.

C'est pourquoi nous vous conseillons d'utiliser exclusivement des piles alcalines de qualité permettant une fonctionnement fiable et de longue durée.

- Avant de refermer le boîtier du détecteur de mouvement, il convient de programmer un (ou plusieurs) récepteurs sans fil du système RSL sur le détecteur de mouvement sans fil. A cet effet, tenez compte des chapitres suivants.
- Refermez le détecteur de mouvement après l'apprentissage. Placez le dos du boîtier correctement sur le boîtier (une seule orientation est correcte) et resserrez les 4 vis.

  Placez ensuite le détecteur de mouvement sur le support mural en le glissant du haut vers le bas et orientez-le sur la zone de détection souhaitée.

Apprentissage d'un récepteur sans fil du système RSL

Un maximum de 10 récepteurs sans fil du système RSL peut être programmé sur les détecteurs de mouvement sans fil pour l'extérieur.

- Basculez le récepteur radio (par ex. un interrupteur sans fil à encastrer, une prise commutatrice radio-pilotée ou similaires) sur le mode d'apprentissage. Tenez compte ici du manuel d'utilisation du récepteur sans fil (en général, il convient pour cela de maintenir la touche sur le récepteur enfoncée pendant plus de 3 secondes, jusqu'à ce qu'un voyant LED commence à clignoter sur le récepteur sans fil).
- Appuyez sur la touche «Learning» dans le détecteur de mouvement sans fil (pendant au moins 3 secondes), jusqu'à ce que le voyant LED du récepteur sans fil cesse de clignoter et reste allumé en permanence. Le consommateur raccordé du récepteur sans fil est activé.

Suppression d'un récepteur ayant subi un apprentissage

- Basculez le récepteur radio (par ex. un interrupteur sans fil à encastrer, une prise commutatrice radio-pilotée ou similaires) sur le mode d'apprentissage. Tenez compte ici du manuel d'utilisation du récepteur sans fil (en général, il convient pour cela de maintenir la touche sur le récepteur enfoncée pendant plus de 3 secondes, jusqu'à ce qu'un voyant LED commence à clignoter sur le récepteur sans fil).
- Appuyez sur la touche «Learning» dans le détecteur de mouvement sans fil (pendant au moins 3 secondes), jusqu'à ce que le voyant LED du récepteur sans fil cesse de clignoter et reste éteint. Le consommateur raccordé au récepteur sans fil est désactivé.

Test de fonctionnement

- Si tel n'a pas encore été le cas, il convient d'abord de programmer un récepteur sans fil (par ex. un interrupteur sans fil à encastrer ou une prise commutatrice radio-pilotée) du système RSL sur le détecteur de mouvement sans fil.
- Assurez-vous que le récepteur sans fil est opérationnel.
- Traversez la zone de détection du détecteur de mouvement sans fil pour l'extérieur. Lorsque l'interrupteur coulissant «H....L» se trouve en position «L», le test de fonctionnement est uniquement possible au crépuscule ou pendant la nuit.
- Le récepteur sans fil qui a subi un apprentissage sur le détecteur de mouvement sans fil pour l'extérieur doit dès à présent être activé pendant la durée préréglée.

Entretien et nettoyage

Hormis un remplacement occasionnel de la pile, l'appareil ne nécessite pas d'entretien. L'entretien ou la réparation ne doivent être effectués que par un spécialiste.

L'appareil ne doit être nettoyé qu'avec un chiffon doux, propre et sec.

N'utilisez en aucun cas de produit de nettoyage agressif ou de solution chimique, car cela risque d'attaquer la surface du boîtier et de compromettre le bon fonctionnement de l'appareil.

Elimination

a) Généralités

Jetez l'appareil devenu inutilisable suivant les lois en vigueur.

Retirez les piles/accus insérés et éliminez-les séparément du produit.

b) Élimination des piles/accumulateurs usés

Le consommateur final est légalement tenu (ordonnance relative à l´élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles et accumulateurs usagés ; il est interdit de les jeter aux ordures ménagères !

Les piles/accus contenant des substances nocives sont marqués par le symbole ci-contre qui signale l'interdiction de les jeter dans une poubelle ordinaire. Les désignations pour les principaux métaux lourds sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles et accumulateurs usagés aux centres de récupération de votre commune, dans nos succursales ou à tous les points de vente de piles et d'accumulateurs.

Vous respectez ainsi les obligations légales et contribuez à la protection de l'environnement !

Informations relatives à la portée

L'émetteur dans le détecteur de mouvement sans fil a une portée allant jusqu'à 30 m.

Les portées indiquées sont des «portées en champ libre» (portée à contrôle visuel direct entre émetteur et récepteur sans interférences).

Mais dans la pratique, des murs, plafonds, etc. se trouvent entre l'émetteur et le récepteur, ce qui réduit la portée.

En raison des diverses influences sur la transmission sans fil il n'est malheureusement pas possible de garantir une portée déterminée. Normalement, la mise en service dans une maison individuelle ne doit pas poser de problème.

La portée peut être réduite considérablement par :

- des murs, des plafonds en béton armé
- des vitres isolantes revêtues/métallisées
- la proximité des objets métalliques et conducteurs (par ex. radiateurs)
- la proximité des corps humains
- des perturbations larges bandes, par ex. dans les zones résidentielles (téléphones DECT, téléphones portables, écouteurs radio, haut-parleurs radio, autres stations météos radio, babyphones, etc.)
- la proximité de moteurs électriques, transformateurs, blocs d'alimentation, ordinateurs
- la proximité d'ordinateurs mal blindés ou ouverts ou d'autres appareils électriques

Déclaration de conformité (DOC)

Conrad Electronic, Klaus-Conrad-Strasse 1, D-92240 Hirschau, Allemagne, déclare que l'appareil est en conformité avec les exigences fondamentales et les autres prescriptions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Vous trouverez la déclaration de conformité du produit sur www.conrad.com.

Caractéristiques techniques

Alimentation électrique	2 piles du type AAA/micro
Fréquence d'émission	433 MHz
Portée d'émission	Max. 30 m (voir chapitre «Portée»)
Temps d'activation réglable	5 minutes, 1 minute, 15 secondes, 6 secondes
Degré de protection IP :	IP54
Angle de détection	Horizontal env. 140°, vertical env. 90°
Portée PIR	Jusqu'à 8 m

Ce mode d'emploi est une publication de la société Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Ce mode d'emploi correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse. Sous réserve de modifications techniques et de l'équipement.

Draadloze buiten-bewegings-melder „RSL“

Versie 06/11

CE

Bestelnr. 64 03 78

Beoogd gebruik

Met de draadloze buiten-bewegingssmelder kan een daarvoor geschikte draadloze afstands-schakelaar van het RSL-systeem (resp. een daarop aangesloten verbruiker) draadloos worden in- resp. uitgeschakeld.

De bewegingsmelder reageert op temperatuurwijzigingen in het registratiebereik, bijv. wanneer een mens, dier of auto in het registratiebereik komt.

De bewegingsmelder dient hiermee ter bewaking van entrees, trappen e.d.

Een andere toepassing dan hierboven beschreven, leidt tot beschadiging van dit product; daarnaast bestaat gevaar van bijv. kortsluiting, brand of een elektrische schok. Er mag niets aan dit product worden gewijzigd resp.omgebouwd!

Volg te allen tijde de veiligheidsaanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing op. Lees de gebruiks-aanwijzing zorgvuldig door, berg ze goed op.

Dit product voldoet aan de wettelijke, nationale en Europese eisen. Alle voorkomende be-drijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

Omvang van de levering

- Draadloze-buitenbewegingsmelder met wandbeugel
- Gebruiksaanwijzing

Verklaring van symbolen

Het symbool met het uitroepteken wijst op bijzondere gevaren bij de hantering, het gebruik en de bediening.

Het „hand“-symbool staat voor speciale tips en bedieningsinstructies.

Veiligheidsaanwijzingen

Bij schade, veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwij-zing, vervalt het recht op waarborg/garantie! Wij aanvaarden geen aansprake-lijkheid voor gevolgschade!

Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor materiële schade of persoonlijk letsel, veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de vei-ligheidsaanwijzingen! In dergelijke gevallen vervalt de waarborg/garantie!

- Om redenen van veiligheid en toelating (CE) is het eigenmachtig ombouwen en/of wijzigen van het apparaat niet toegestaan.
- Het product is geen speelgoed, houd het buiten bereik van kinderen.
- Gebruik dit product niet in ziekenhuizen of medische instellingen. Alhoewel de in de draadloze buiten-bewegingsmelder aanwezige zender slechts relatief zwakke radiosignalen uitzendt, kunnen deze tot functiestoringen bij levensondersteunen-de systemen leiden. Hetzelfde geldt mogelijk op andere vlakken.
- Het product mag binnens- en buitenshuis worden gemonteerd en gebruikt.
- Gebruik het product niet in ruimten of onder ongunstige omstandigheden waarbij brandbare gassen, dampen of stoffen aanwezig (kunnen) zijn! Explosiegevaar!
- Stel het product niet bloot aan extreme temperaturen, sterke trillingen of zware mechanische belastingen.
- Laat het verpakkingsmateriaal niet rondslingeren, dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.
- Bij industriële voorzieningen dienen de ongevallenpreventievoorschriften van de bond voor industriële beroepscoöperaties voor elektrische installaties en bedrijfs-middelen te worden nageleefd!
- Raadpleeg onze technische klantenservice of andere vakmensen als u nog vragen hebt die niet in deze gebruiksaanwijzing worden beantwoord.

Aanwijzingen voor batterijen/accu‘s

- Houd batterijen/accu‘s buiten bereik van kinderen.
- Laat batterijen/accu‘s niet rondslingeren, kinderen of huisdieren zouden ze kunnen inslikken. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts.
- Lekkende of beschadigde batterijen/accu‘s kunnen bij contact met de huid brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte beschermende handschoenen.
- Batterijen/accu‘s niet kortsluiten, demonteren of in het vuur werpen. Explosiegevaar!
- Gewone niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen, explosiegevaar! Laad uitsluitend oplaadbare batterijen (accu‘s) op. Gebruik een geschikt laadapparaat.
- Neem de batterijen/accu‘s uit het product, als u het langere tijd niet gebruikt (bijv. als u het opbergt). Oude batterijen/accu‘s kunnen namelijk lekken en het product beschadigen. Hier-door vervalt de vrijwaring/garantie!
- Let bij het plaatsen van de batterijen/accu‘s op de juiste polariteit (kijk goed naar plus/+ en min/-).
- Vervang altijd de gehele set batterijen/accu‘s; gebruik nooit nieuwe batterijen in combinatie met oude batterijen.
- Meng nooit batterijen en accu‘s door elkaar. Gebruik ofwel 2 batterijen ofwel 2 accu‘s.
- Voor het verwijderen van batterijen/accu´s volgens de milieuvoorschriften verwijzen wij u naar het hoofdstuk „Afvoer“.

Montagevoorbereidingen

Neem het hoofdstuk „Veiligheidsaanwijzingen“ in acht!

- Houd een minimale afstand aan van 1 m tot lampen, radiatoren en andere warmtebronnen, zodat er geen functieproblemen resp. foutieve schakelingen ontstaan.
- Plaats de bewegingsmelder uitsluitend op een stabiele ondergrond.
- De bewegingsmelder kan binnens- en buitenshuis gemonteerd worden. Let daarbij op de juiste montagepositie, de met een afdekplaat gevormde kant moet altijd naar boven wijzen, want anders kan er water binnendringen.

Functie van de bewegingsmelder

De bewegingsmelder reageert op temperatuurwijzigingen in het registratiebereik, bijv. wanneer een mens, dier of auto waarvan de temperatuur anders is dan die van de achtergrond, in het registratiebereik komt.

Om een optimale herkenning te garanderen moet de bewegingsmelder zodanig worden ge-plaatst, dat het te registreren object niet op de bewegingsschakelaar afkomt, maar van links naar rechts of omgekeerd eraan voorbij gaat. Let hierop, wanneer u het product monteert.

Het bereik voor de herkenning van een beweging is afhankelijk van meerdere factoren:

- Montagehoogte van de bewegingsmelder
- Temperatuurverschil tussen het zich bewegende object en de achtergrond (omgeving)
- Grootte van het object
- Afstand van het object ten opzichte van de bewegingsmelder
- Bewegingsrichting en -snelheid
- Omgevingstemperatuur

Montage

De wandbeugel wordt met 2 schroeven aan de wand bevestigd. Gebruik al naar gelang de ondergrond geschikte schroeven en eventueel ook pluggen.

Zorg er bij het boren resp. het vastschroeven voor, geen kabels of leidingen te beschadigen.

De bewegingsmelder wordt aansluitend van boven af over de wandbeugel geschoven. Door de bewegelijke kop van de wandbeugel kan de bewegingsmelder op het gewenste registratie-bereik gericht worden.

Ingebruikname

- Open de bewegingsmelder door de vier schroeven aan de achterkant eruit te draaien.
- Als het batterijvak boven ligt, dan kunt u links de schuifschakelaar voor de kanaalkeuze vin-den. Daarbij moet er op gelet worden, dat u de schuifschakelaar in de positie „LEARNING“ zet.

De andere drie schakelstanden „IV-1“, „IV-2“ en „IV-3“ zijn door de fabrikant voor een ander afstandschakelsysteem bedoeld en mogen voor het RSL-systeem niet gebruikt worden.

- De onderste schuifschakelaar geeft de tijd aan, gedurende welke een verbruiker ingeschakeld blijft als de bewegingsmelder in werking staat.

  Er is een tijd instelbaar van 5 minuten, 1 minuut, 15 seconden en 6 seconden.

  Voorbeeld: U hebt een bewegingsmelder in de entree van een huis gemonteerd (de tijd is op 15 seconden ingesteld) en aansluitend een afstand-schakelcontactdoos van het RSL-systeem geprogrammeerd.

  Als de bewegingsmelder in het registratiebereik een temperatuurwijziging herkent (bijv. een mens gaat de entree van een huis in) dan wordt de afstand-schakelcontactdoos en de daaraan gesloten verbruiker gedurende 15 seconden ingeschakeld.

  Zou de bewegingsmelder binnen deze 15 seconden een nieuwe temperatuurwijziging in het registratiebereik herkennen, dan start de tijd opnieuw.

- Met de juiste schuifschakelaar „H....L“ kan in 4 fases ingesteld worden, bij welke helderheid de bewegingsmelder geactiveerd wordt.

  Schakelaar in de richting „H“ schuiven: Bewegingsmelder wordt ook overdags geactiveerd.

  Schakelaar in de richting „L“ schuiven: Bewegingsmelder wordt uitsluitend ‚s nachts geactiveerd

- Plaats nu twee batterijen van het type AAA/Micro in het batterijvak, let daarbij op de juiste polariteit (rekening houden met plus/+ en minus/-).

  Het gebruik van de afstand-buitenbewegingsmelder is ook op accu‘s mogelijk. Door de lage spanning (batterijen = 1,5 V, accu‘s = 1,2 V) en de lage capaciteit komt het toch tot een vermindering van de gebruiksduur, dat een frequente accuwisseling vereist. Bovendien zijn accu‘s bij een lage buitentemperatuur minder productief dan batterijen.

  Daarom raden wij u aan, uitsluitend hoogwaardige alkaline-batterijen te gebruiken, om een lang en zeker gebruik veilig te stellen.

- Voordat u de behuizing van de bewegingsmelder weer dichtschroeft, moet(en) één (of meerdere) draadloze ontvanger(s) van het RSL-systeem op de bewegingsmelder worden geprogrammeerd. Neem hiervoor de hiernavolgende paragrafen in acht.
- Na het programmeringsproces kan de bewegingsmelder weer worden gesloten. Plaats de behuizingachterkant (er is enkel één richting juist) en draai de 4 schroeven weer vast.

  Aansluitend wordt de bewegingsmelder van boven af op de wandbeugel geplaatst en op het gewenste registratiebereik gericht.

Programmeren van een draadloze-ontvanger van het RSL-systeem

Er kunnen maximaal 10 draadloze ontvangers van het RSL-systeem op de draadloze buitenbewegingsmelder worden geprogrammeerd.

- Zet de draadloze ontvanger (bijv. een draadloze inbouwschakelaar of een draadloze schakelcontactdoos) in de programmeermodus. Neem hiervoor de gebruiksaanwijzing van de draadloze ontvanger in acht (meestal moet daarvoor de toets op de draadloze ontvanger meer dan 3 seconden worden ingedrukt, tot een LED op de draadloze ontvanger begint te knipperen).
- Druk net zolang op de toets „Learning“ van de draadloze bewegingsmelder (ten minste 3 seconden), tot de LED in de draadloze ontvanger stopt met knipperen en in plaats daarvan continu gaat branden. De op de draadloze ontvanger aangesloten verbruiker wordt ingeschakeld.

Verwijderen van een geprogrammeerde ontvanger

- Zet de draadloze ontvanger (bijv. een draadloze inbouwschakelaar of een draadloze schakelcontactdoos) in de programmeermodus. Neem hiervoor de gebruiksaanwijzing van de draadloze ontvanger in acht (meestal moet daarvoor de toets op de draadloze ontvanger meer dan 3 seconden worden ingedrukt, tot een LED op de draadloze ontvanger begint te knipperen).
- Druk net zolang op de toets „Learning“ van de draadloze buitenbewegingsmelder (ten minste 3 seconden), tot de LED in de draadloze ontvanger stopt met knipperen en in plaats daarvan uitgaat. De op de draadloze ontvanger aangesloten verbruiker wordt uitgeschakeld.

Functietest

- Mocht dit nog niet gebeurd zijn, programmeer dan eerst een draadloze ontvanger (bijv. een draadloze inbouwschakelaar of een draadloze schakelcontactdoos) van het RSL-systeem op de draadloze bewegingsmelder.
- Zorg ervoor, dat de draadloze ontvanger klaar voor gebruik is.
- Doorloop het registratiebereik van de draadloze-buitenbewegingsmelder. Als u de schuifschakelaar „H....L“ in de richting „L“ geschoven hebt, dan is de functietest alleen bij schemer of s‘nachts mogelijk.
- De draadloze ontvanger, die op de draadloze buitenbewegingsmelder is geprogrammeerd, moet nu voor de ingestelde tijd geactiveerd worden.

Onderhoud en schoonmaken

Afgezien van het af en toe vervangen van de batterijen is het product voor u onderhoudsvrij. Het product mag alleen door een vakman gerepareerd en onderhouden worden.

Maak het product schoon met een, zachte, schone, droge doek.

Gebruik in geen geval agressieve schoonmaakmiddelen of chemische oplosmiddelen, omdat de behuizing daardoor beschadigd kan raken of de juiste werking negatief kan worden beïnvloed.

Afvoer

a) Algemeen

Voer het product aan het einde van zijn levensduur af in overeenstemming met de geldende wettelijke bepalingen.

Neem de geplaatste batterijen/accu‘s eruit en voer deze gescheiden van het product af.

b) Verwijderen van gebruikte batterijen/accu‘s

Als eindverbruiker bent u - conform de KCA-voorschriften - wettelijk verplicht alle lege batterijen en accu‘s in te leveren; batterijen/accu‘s mogen niet met het huishoudelijk afval worden meegegeven.

Batterijen en accu´s met schadelijke stoffen worden gekenmerkt door de hiernaast afgebeelde symbolen, die erop wijzen, dat de batterijen/accu´s niet via het gewone huisvuil weggegooid mogen worden. De aanduidingen voor de betreffende zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood.

Uw lege batterijen/accu‘s kunt u kosteloos inleveren bij de inzamelpunten in uw gemeente, bij al onze vestigingen en overal waar batterijen/accu‘s worden verkocht!

Zo voldoet u aan de wettelijke verplichtingen en draagt u bij aan het beschermen van het milieu!

Informatie over het bereik

De draadloze buitenbewegingsmelder heeft een bereik tot 30 m.

Dit opgegeven bereik betreft het zgn. „bereik in het vrije veld“ (bereik bij direct visueel contact tussen zender en ontvanger zonder storende invloeden).

In de praktijk zijn er evenwel muren of plafonds e.d. tussen de zender en ontvanger waardoor het bereik overeenkomstig kleiner is.

Door de verschillende mogelijke invloeden op de afstandsbediening kan helaas geen bepaald bereik gegarandeerd worden. Een gebruik in eengezinswoningen is normaal gezien zonder problemen mogelijk.

Het bereik kan deels aanzienlijk worden verminderd door:

- Muren, plafonds uit staalbeton
- Gecoate/gemetalliseerde isolatieruiten
- Nabijheid van metalen en geleidende voorwerpen (bijv. radiatoren)
- Nabijheid van het menselijk lichaam
- Breedbandstoringen bijv. in woongebieden (DECT-telefoons, mobiele telefoons, draadloze hoofdtelefoons, draadloze luidsprekers, draadloze weerstations, babyfoons, enz.)
- Nabijheid van elektrische motoren, transformatoren, voedingen, computers
- Nabijheid van slecht afgeschermde of open gebruikte computers of andere elektrische apparatuur

Verklaring van overeenstemming (DOC)

Hierbij verklaren wij, Conrad Electronic, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dat dit product in overeenstemming is met de algemene eisen en andere relevante voorschriften van de richtlijn 1999/5/EG.

De bij dit product behorende verklaring van conformiteit kunt u vinden op www.conrad.com.

Technische gegevens

Voedingsspanning	2x Batterijen van het type AAA/Micro
Zendfrequentie	433 MHz
Zendbereik	max. 30 m (zie hoofdstuk „Bereik“)
Instelbare activeringtijd	5 minuten, 1 minuut, 15 seconden, 6 seconden
IP-beschermklasse	IP54
Registratiehoek	Horizontaal ca. 140°, verticaal ca. 90°
PIR-bereik	tot 8 m

CONRAD

Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van de firma Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).